



# 三田市通讯中文版

## 三田市政府消息【2025年9月】

三田市人権共生推進課 〒669-1595三田市三輪2-1-1 三田市人権共生推進科 〒669-1595 三田市三輪 2-1-1  
 电话：079-559-5023 / 传真：079-563-7776 / E-mail: jinken\_u@city.sanda.lg.jp



### 2026年4月保育所、認定こども園、小規模保育の入園手続きについて

希望する施設と保育が必要かどうかによって入園手続きの方法が違います。確認してから手続きしてください。

### 关于办理 2026 年 4 月保育所，认定儿童园及小规模保育的入园手续

根据个人希望的入园设施和保育必要性的有无等条件的不同入园手续也会不同。请确认后办理手续。

たいしょうねんれい 対象年齢 対象年齢	りようしせつ 利用施設 利用设施	ほいく ひつようせい 保育の必要性(※) 保育的必要性 (※)	にんていくぶん 認定区分 认定区分	にゅうえんてつづ 入園手続き方法 办理入园手续方法
さい 3～5歳 3～5岁	にんてい えん <b>認定こども園</b> 認定儿童园 (教育時間のみ利用。 朝から昼すぎまで。) (只在教育时间内利用。 从早上到中午过后。)	なし 無 无	ごう 1号 1号	きぼう かくにんてい えん わかくさようちしゃ かしょう 希望する各認定こども園(若草幼稚舎、(仮称)ほしのさとこども園を除く)で申込み 向希望入園の各认定儿童园(若草幼稚舎、(暂称)星之郷儿童园除外)申请 ◆願書配布=9月1日(月)～ ◆報名書分発=9月1日(星期一)～ ◆願書受付=10月1日(水)～(市立の園は10月1日、2日のみ) ◆受理報名=10月1日(星期三)～(市立施設仅限10月1日、2日) ※必ず事前に各園へ時間等を問い合わせてください。 ※务请事先跟各设施确认受理时间。
	にんてい えん <b>認定こども園</b> 認定儿童园 (教育時間と保育時間により、朝から夕方まで利用。) (根据教育时间和保育时间、从早上到傍晚利用。)	あり 有 有	ごう 2号 2号	たい きぼう にんてい えん わかくさようちしゃ 第1希望の認定こども園(ゆうかりフレンズ、若草幼稚舎を(仮称)ほしのさとこども園を除く)で申込み 向第一希望加入的认定儿童园(Yukari-Friends、和若草幼稚舎、(暂称)星之郷儿童园除外)申请 【A日程 A日程】(下記のとおり 以下⇒参照【以认定儿童园(Yukari-Friends、若草幼稚舎、(暂称)星之郷儿童园除外除外)为第一志愿の2号认定孩子(3岁以上)の4月入園報名】)
	ほいくしょ <b>保育所 保育所</b> (朝から夕方まで保育を利用。) (早上到晚上托儿利用。)	あり 有 有	ごう 2号 2号	ほいくしんこうか もうしこ 保育振興課で申込み(ゆうかりフレンズ、若草幼稚舎、(仮称)ほしのさとこども園2号認定含む) 向保育振興科申请(含 Yukari-Friends、若草幼稚舎、(暂称)星之郷儿童园2号认定) 【B日程 B日程】(下記のとおり 以下⇒参照【以保育所、认定儿童园(A日程受理以外)及小规模保育为第一志愿的孩子的入园報名】)
さい 0～2歳 0～2岁	にんてい えん ほいくしょ しょうきほほいく <b>認定こども園・保育所・小規模保育</b> 認定儿童园，保育所，小规模保育 (朝から夕方まで保育を利用。) (早上到晚上托儿利用。)	あり 有 有	ごう 3号 3号	

・2026年4月保育所、認定こども園、小規模保育入園申込み受付  
**A日程【認定こども園(ゆうかりフレンズ、若草幼稚舎(仮称)ほしのさとこども園を除く)を第一に希望する2号認定子ども(3歳以上)の4月入園申込み】**  
 ※保育を必要とする理由(就労、就学等)が必要です。詳しいことは保育振興課へ問い合わせください。  
 ※必ず希望園の説明会に参加してください。  
 ※A日程で内定となった場合は、B日程の入園申込みは対象になりません。

・2026年4月保育所、認定儿童园、小规模保育入园申请受理  
**A日程【以认定儿童园(Yukari-Friends、若草幼稚舎、(暂称)星之郷儿童园除外)为第一志愿の2号认定孩子(3歳以上)の4月入園報名】**  
 ※报名时说明需要接受保育的理由(就业、就学等)。详细条件请向幼保振興科问讯。  
 ※请务必参加您希望入园设施的说明会。  
 ※已获得A日程内定的人、不属于B日程的入园申请对象。

◆受付日時=2025年10月1日(水)7:00~19:00、10月2日(木)7:00~19:00

◆対象=認定こども園(ゆかりフレンズ、若草幼稚舎、(仮称)ほしのさとこども園を除く)を第一に希望する2号認定こども(2023年4月1日以前生まれ)

◆受付場所=第1希望の認定こども園

**B日程【保育所・認定こども園(A日程受付以外)・小規模保育を第一に希望する場合の入園申込み】**

※保育を必要とする理由が必要です。先着順ではありません。

◆申込期間=2025年11月4日(火)~11月28日(金)9:00~16:30 ※土日祝は含みません。

◆受付場所=三田市役所本庁舎2階保育振興課

◆休日受付日=11月16日(日)13:00~16:00  
市役所本庁舎1階

【問合せ】保育振興課(Hoikushinkouka)

☎079-559-5073 FAX:079-563-3611



**2026年度三田市立幼稚園 園児募集**

◆対象

3歳児クラス(2022年4月2日~2023年4月1日生まれ)

4歳児クラス(2021年4月2日~2022年4月1日生まれ)

5歳児クラス(2020年4月2日~2021年4月1日生まれ)

◆願書配布=9月1日(月)~(土日祝を除く)

◆願書配布場所=幼児教育振興課・各市立幼稚園(三田市HPからダウンロードできます。)

◆願書受付日時=10月1日(火)・2日(水)14:30~16:00

◆場所=入園を希望する園(三田幼稚園・三輪幼稚園・松が丘幼稚園)

◆申込=願書を書いて提出してください。申込は1園のみです。

※詳しくは市ホームページ・各幼稚園・幼児教育振興課へ問い合わせください。

※2026年4月1日までに市内へ転入する場合は、願書を提出する時に「転入先の住所と転入時期が分かる書類(賃貸・売買契約書の写しなど)」が必要です。

**☆入園資格について**

・園区(小学校区)を基本としながら、定員の範囲内で各幼稚園の園区外からも入園を希望することができます。

◆报名时间=2025年10月1日(星期三)7:00~19:00、10月2日(星期四)7:00~19:00

◆対象=以認定儿童园(Yukari-Friends、若草幼稚舎、(暂称)星之乡儿童园除外)为第一志愿的2号认定孩子(2023年4月1日之前出生的孩子)

◆受理地点=第一志愿的认定儿童园

**B日程【以保育所, 认定儿童园(A日程受理以外)及小规模保育为第一志愿的孩子的入园报名】**

※跟上述A日程一样要说明需要接受保育的理由。报名不分先后顺序。

◆报名时间=2025年11月4日(星期二)~11月28日(星期五)9:00~16:30 ※星期六, 星期日及节假日除外。

◆受理地点=三田市政府2楼幼保振兴科

◆休息日受理=11月16日(星期日)13:00~16:00  
市政府主办公楼1楼

【问讯】幼保振兴科

☎079-559-5073 FAX:079-563-3611



**2026年度三田市立幼儿园招生通知**

◆対象

3岁儿童班(2022年4月2日~2023年4月1日份出生)

4岁儿童班(2021年4月2日~2022年4月1日份出生)

5岁儿童班(2020年4月2日~2021年4月1日份出生)

◆报名书分发=9月1日(星期一)~(星期六、星期日及节假日除外)

◆报名书分发地点=幼儿教育振兴科・各所市立幼儿园(可在三田市的主页上下载。)

◆报名书受理时间=10月1日(星期二)・2日(星期三)14:30~16:00

◆受理地点=希望入园的幼儿园(市立三田幼儿园, 市立三轮幼儿园, 市立松ga丘幼儿园)

◆报名=请填写好入园申请书并提出申请。只能申请一家幼儿园。

※详细情况请在市网页确认或向各幼儿园、幼儿教育振兴科问询。

※如果是在2026年4月1日之前迁入市内的人, 提交报名申请书时, 需一并附上显示新地址和搬家日期的文件(如房屋租赁, 买卖合同书的复印件等)。

**☆关于入园资格**

・以幼儿园区(小学校区)为单位, 在规定人数范围内, 园区, 园区外儿童均可申请入园。

※登載的各种活动等項目, 因天气或传染病等万不得已的理由, 有可能中止或延期, 敬请谅解。

请在本市网页或向负责单位问询确认。

対象は、保護者と一緒に三田市に住んでいて、三田市に住民登録がある幼児です。

※詳しくは、市HPを確認してください。



【問合せ】幼児教育振興課(Youjikyokushinkouka)

☎079-559-5232 FAX: 079-563-3611

### さんだのまちを遊ぶ博覧会2025

体験プログラムで人とつながり、三田の魅力を感じましょう！

◆日程=9月13日(土)~11月9日(日)

◆場所=市内の色々な場所

◆内容

・9月21日、28日 いちごジャム作り体験(英語対応可)

など全52プログラム。

・バスツアー=9月13日(土)9:00~17:00

※開催日時・定員・費用などはプログラムによって異なります。

◆申込=9月1日(月)10:00~(事前申込制・先着順)

【問合せ】まちのブランド観光課

(Machinoburandokankoka)

☎079-559-5012 FAX: 079-559-5024



### 災害が起きたときのために、家族のための食べ物を用意

#### しましろう

避難所では、赤ちゃん、子ども、お年寄りやアレルギーのある人など、配られる食べ物を食べることができない人がいます。

◆3日分から7日分×家族の人数分を用意する

◆主食(エネルギーと炭水化物)=パックご飯、そうめんやパスタなど、カップ麺

主菜(たんぱく質)=レトルト食品(カレー、丼の素など)、魚や肉などの缶詰

副菜(ビタミンや食物繊維)=野菜ジュース、豆、乾物(切干大根、ひじき)

◆下に書いてある食べ物は14日分より多く用意しましょう。

○赤ちゃん: 粉ミルク、哺乳瓶、水、ベビーフード

○お年寄り: レトルトやアルファ化米のおかゆ、やわらかいレトルトご飯、とろみがついた食べ物

○食物アレルギーの人: アレルギー対応の粉ミルクや離乳食、レトルトのおかゆ

【問合せ】健康増進課(Kenkozoshinka)

☎079-559-6155 FAX: 079-559-5705

対象是和监护人一起住在三田市，在三田市有居民登记的幼儿。

※详情请看三田市主页。

【问讯】幼儿教育振兴科

☎079-559-5232 FAX: 079-563-3611

### 游玩三田街道博览会 2025

您想通过体验项目与大家互动，一起感受魅力三田吗？

◆日程=9月13日(星期六)~11月9日(星期日)

◆地点=三田市内各处

◆内容

・9月21日、28日 手工制作草莓酱体验(可以提供英语服务)

等，全部共有52个项目

・巴士旅行=9月13日(星期六)9:00~17:00

※每个项目的举办日期，人数，所需费用等各有不同。

◆报名=9月1日(星期一)10:00~(需提前申请・先到先得)

【问讯】城市品牌观光科

☎079-559-5012 FAX: 079-559-5024



### 为家人准备食物以防灾害发生。

在避难所里有些人不能吃分发的食物的人。如婴儿、儿童、老人和有过敏体质的人。

◆为每个家庭全成员准备3到7天的食物。

◆主食(能量和碳水化合物)=包装袋米饭、龙须面和意大利面，杯面等等。

主菜(蛋白质)=即食食品(咖喱、盖饭料等)、鱼和肉等罐头

副菜(维生素和食物纤维)=蔬菜汁、豆子、干菜(萝卜干、羊栖菜)

◆准备比14天所需更多的以下食物。

○婴儿: 奶粉、奶瓶、水、婴儿食品

○老年人: 袋装密封或米糊状大米粥、柔软的袋装密封米饭、粘稠的食物

○食物过敏的人: 应对过敏者体质的奶粉、断奶食品、袋装密封的蒸煮粥

【问讯】健康增进科

☎079-559-6155 FAX: 079-559-5705



灾害时的紧急信息避难信息等，向您的手机邮件提供及时正确的讯息。

在“兵庫防災网(Hyogo Emergency net)”上赶快登记吧。<http://bosai.net/e/>

**外国人住民のための「よろず相談窓口」**

日常生活でわからないことや困っていることなどの相談に、お気軽にご利用ください。相談は無料です。相談内容の秘密は守ります。

◆日時＝毎月第2水曜日と第4土曜日 10:30～12:30

★9月は10日（水）、27日（土）です。

◆場所＝まちづくり協働センター（電話相談も可能）

◆対応言語＝日本語、中国語、英語

（その他の言語は、事前に相談してください。）

【問合せ】国際交流プラザ(Kokusaikoryu Plaza)

10:00～17:00（昼休みを除く）火曜日

☎079-559-5164 FAX：079-559-5173

Email：kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp



**乳幼児健診 9月**

- ・混雑緩和のため健診日時、受付時間を区切って予約制で開催します。日時厳守にご協力をお願いします。変更を希望の方は下記までお問い合わせください。
- ・対象者には個別に通知します。
- ・健診までに母子健康手帳の保護者欄に必要事項を必ず書いてください。
- ・警報発令時や災害発生などにより、急に中止する場合があります。ホームページでご確認ください。

**为外国人的「万事通咨询窗口」**

在日常生活当中遇到不知道的事或困难的时候，请随时来电咨询。费用免费。对咨询内容严守秘密。

◆日期与时间＝每月第2个星期三和第4个星期六的10:30～12:30

★9月份的咨询安排在10日（星期三）和27日（星期六）。

◆地点＝三田市公共会堂中心（同时接受电话咨询。）

◆可以利用翻译服务的语言＝日文、中文、英文（如果希望利用其他语言翻译服务，请事先向下列单位问讯。）

【问讯处】国际交流广场(Kokusaikoryu Plaza)

10:00～17:00（午休除外）星期二休息


☎079-559-5164 FAX：079-559-5173

E-mail：kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp



**婴幼儿健康检查 9月**

- ・为缓解拥挤，体检时间和受理时间将分时段预约制进行，请务必准时到场。如果希望变更，请向以下单位问询。
- ・我们将个别通知体检对象。
- ・在健诊前请务必在母子健康手册的家长栏里填写必要事项。
- ・有可能因警报发布或发生灾害等原因，而突然中止。请在本市网页确认。

事業名 事业名称	実施日 实施日期	対象 对象	持ち物 携带物品
4か月児健診 4个月儿童健診	9/10, 24 (水 星期三)	2025年5月生まれ 2025年5月份出生 ※人数制限の関係上、前後することがあります。 ※因为有人数限制的关系、可能会有提前或推后的情况。	母子健康手帳、問診票、バスタオルを持参 携带母子健康手册、问诊票、浴巾
9か月児健診 (9～10か月児) 9个月儿童健診 (9～10个月儿童)	9/2, 16 (火 星期二)	2024年11月生まれ 2024年11月份出生 ※人数制限の関係上、前後することがあります。 ※因为有人数限制的关系、可能会有提前或推后的情况。	
1歳6か月児健診 1岁6个月儿童健診	9/9, 30 (火 星期二)	2024年2月生まれ 2024年2月份出生 ※人数制限の関係上、前後することがあります。 ※因为有人数限制的关系、可能会有提前或推后的情况。	
3歳児健診 3岁儿童健診	9/3, 17 (水 星期三)	2022年7月生まれ 2022年7月份出生 ※人数制限の関係上、前後することがあります。 ※因为有人数限制的关系、可能会有提前或推后的情况。	母子健康手帳、問診票、目と耳に関するアンケート、尿5cc、バスタオルを持参 携带母子健康手册、问诊票、有关眼睛、耳朵的问卷、5cc的尿、浴巾
離乳食教室 离乳食教室	9/22 13:30～15:00 (月 星期一)	3～6か月児 (20組) 3～6个月婴儿 (20组)	栄養士による離乳食の講座です (全て予約制)。保護者は試食することができます。 由营养师进行断奶辅食的讲座（预约制）。可提供家长试吃。

【問合せ】子ども政策課（三田市保健センター）

(Kodomoseisakuka) (住所：川除675)

☎079-559-5701 FAX：079-559-5705

【问讯】儿童政策科（三田市保健中心）

(住所：川除675) ☎079-559-5701

FAX：079-559-5705



※登載の各種活動等項目、因天气或传染病等万不得已的理由、有可能中止或延期、敬请谅解。

请在本市网页或向负责单位问询确认。